

AREA 10 CONNECT

03.6103C



Light control app



//Powerbank
Built-in power bank
with USB outlet to
charge mobile devices

3
years
warranty*

*go to scangrip.com to register



JUST CONNECT

Add the connector matching
your battery pack



**AMPSHARE
BERNER
BOSCH
BOSCH GREEN
DEWALT
EINHELL
FEIN
FESTOOL
FLEX
HAZET
HIKOKI
INGERSOLL
MAKITA
MILWAUKEE
PANASONIC
RIDGID
SNAP-ON
WÜRTH**



240 LEDs



189 lm/W



360°
10000 lm @ 100%
7500 lm @ 75%
5000 lm @ 50%
2500 lm @ 25%
1000 lm @ 10%



180°
5000 lm @ 100%
3750 lm @ 75%
2500 lm @ 50%
1250 lm @ 25%
500 lm @ 10%



300-3000
lux @ 0.5m



Compatible with
METABO / CAS battery
system 18V and all other
18V/20V battery packs
by using the SCANGRIP
CONNECTOR



84W



0.5-10h @ 12V 4.0 Ah battery
1-22h @ 18V 5.2 Ah battery
Backup: 50min @ 1000 lm



-10° to +40°C



IK07



1m



IP65

IP54 with battery cover



395x200x212mm



3.7kg



USB power bank:
5V DC / 1A

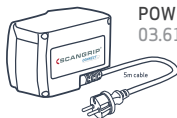
BATTERY, CHARGER, CONNECTORS AND POWER SUPPLY ARE SOLD SEPARATELY

SCANGRIP CONNECTORS for 18V/20V battery packs



BERNER - 03.6155C
BOSCH / AMPSHARE - 03.6140C
BOSCH GREEN - 03.6141C
DEWALT - 03.6142C
EINHELL - 03.6143C
FEIN - 03.6144C
FESTOOL - 03.6153C
FLEX - 03.6145C
HAZET - 03.6146C
HIKOKI - 03.6147C
INGERSOLL - 03.6152C
MAKITA - 03.6148C
MILWAUKEE - 03.6149C
PANASONIC - 03.6156C
RIDGID - 03.6154C
SNAP-ON - 03.6151C
WÜRTH - 03.6150C

Accessories



POWER SUPPLY
03.6123C



CAS BATTERY
18V 5.2 Ah
03.6121



CAS CHARGER
03.6122

UK AREA 10 CONNECT

WARNING - RISK OF FIRE:
Minimum distance from lighted objects 0.1m

WARNING:

- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents.
- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling.
- Do not use the lamp near a naked flame.
- Protect the mains cable from oil, heat and sharp edges.
- Internal backup battery must be replaced with an original SCANGRIP battery.
- Do not leave the battery flat, as this could render it INCAPABLE of being charged again.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Luminaire is only suitable for direct mounting on non-combustible surfaces.
- The luminaire is designed to work with all Metabo CAS battery packs.
- If the lamp is disconnected from mains and the battery is discharged, push the power button to enable internal back up battery. 10% LED will blink to indicate back up mode.

THE PROCESS TO DELETE THE PIN CODE IS:

- Turn on the Bluetooth function.
- Press the Bluetooth button for 10 second.
- The pin code is reset.

INTEGRATED BLUETOOTH LIGHT CONTROL:

- Turn lamp on/off or adjust lamp output.
- Connect, up to 4 lamps together.
- Assign a pincode to prevent other users from controlling the lamp.

Compliant with iOS 10.3 or higher and Android 5.0 or higher.
Go to iTunes App Store, Google Play or download the app from our website.

USE:

- To turn the lamp on or off, press the A button.
- To increase the brightness, press the B button.
- To decrease the brightness, press the C button.
- When the brightness level is changed, the new value is saved, and the lamp will start at that level the next time it is turned on.
- To change from 360° mode to 180° mode and vice versa, press and hold the button for 2 seconds.
- To enable/disable Bluetooth, press the D button.



THE LAMP HAS THREE DIFFERENT IP RATINGS DEPENDING ON THE USE:

- IP65 when used with a Scangrip power supply.
- IP54 When the battery cover is mounted and closed.
- IP30 When the battery cover is removed and using an external battery.

BATTERY COMPLIANCE:

- The work light is designed to be used with Metabo CAS batteries.
- The lamp is also compatible with 3rd party 18V/20V batteries by using the SCANGRIP CONNECT system.
- It will accept the following battery voltages; 18V/20V.
- It is possible to use a Scangrip power supply instead of a battery.
- When using a Scangrip power supply the battery cover must be removed.

USB POWER OUTLET:

- Built-in USB power outlet to charge mobile devices.
- Output: 5V, 1A
- The USB outlet is disabled when the lamp is in backup mode.



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities.
Ask your local authority or retailer for advice on recycling.
- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

DE AREA 10 CONNECT

ACHTUNG - BRANDGEFAHR:

Mindestabstand zum beleuchteten Objekt: 0,1 m



ACHTUNG:

- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern.
- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht.
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen.
- Netzkabel vor Öl, Hitze und scharfen Gegenständen schützen.
- Die interne Pufferbatterie muss durch eine originale SCANGRIP-Batterie ersetzt werden.
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann.
- Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die ganze Leuchte ersetzt werden.
- Die Armatur ist nur für die Direktmontage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet.
- Die Arbeitsleuchte ist für den Gebrauch mit Metabo-CAS-Akkus gebaut.
- Ist die Leuchte ohne Netzstrom und der Akkupack leer, den Einschaltknopf drücken, um den integrierten Reserveakku einzuschalten. Die 10 % LED wird blinken und den Backup-Modus anzeigen.

SO LÖSCHEN SIE DEN PIN-CODE:

- Bluetooth-Funktion aktivieren.
- Bluetooth-Taste für 10 Sekunden gedrückt halten.
- Der PIN-Code ist zurückgesetzt

EINGEBAUTE BLUETOOTH LICHTSTEUERUNG:

- Arbeitsleuchte ein-/ausschalten oder Lichtintensität einstellen.
- Kontrolliere/verbinde bis zu 4 Leuchten zusammen.
- Wählen Sie einen PIN-Code, um zu verhindern, dass andere die Steuerung der Leuchte übernimmt.

Kompatibel mit iOS 10.3 oder höher und Android 5.0 oder höher. Gehen Sie zum iTunes App Store, Google Play oder laden Sie die App von unserer Website herunter.

GEBRAUCH:

- Um die Leuchte ein- oder auszuschalten, drücken Sie die A Taste.
- Um die Helligkeit zu erhöhen, drücken Sie die B Taste.
- Um die Helligkeit zu reduzieren, drücken Sie die C Taste.
- Wenn die Helligkeitsstufe geändert wird, wird der neue Wert gespeichert, und die Lampe startet beim nächsten Einschalten mit dieser Stufe.
- Um zwischen 360° und 180° Leuchtwinkel zu schalten drücken Sie die Taste und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.
- Um Bluetooth ein- oder auszuschalten drücken Sie die D Taste.



DIE LEUCHTE HAT DREI VERSCHIEDENE IP-KLASSIFIZIERUNGEN JE NACH ANWENDUNG:

- IP65 beim Gebrauch mit Scangrip-Stromversorgung.
- IP54 mit montiertem und geschlossenem Batteriedeckel.
- IP30, wenn die Akkuabdeckung entfernt ist und ein externer Akku verwendet wird.

AKKU-KOMPATIBILITÄT:

- Die Arbeitsleuchte ist für den Gebrauch mit Metabo-CAS-Akkus gebaut.
- Die Lampe ist auch mit 18-V/20-V-Akkus von Drittanbietern kompatibel, die das SCANGRIP CONNECT-System verwenden.
- Sie kann mit den folgenden Spannungen betrieben werden 18 V/20 V.
- Statt Akku ist es möglich eine Scangrip-Stromversorgung zu verwenden.
- Bei der Verwendung einer Scangrip-Stromversorgung muss der Batteriedeckel entfernt werden.

USB-STECKDOSE:

- Eingebaute USB-Buchse für Aufladen von mobilen Einheiten.
- Ausgangsspannung: 5 V, 1 A
- Die USB-Buchse wird ausgeschaltet, wenn die Leuchte in Backup-Modus ist.



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

DK AREA 10 CONNECT

ADVARSEL – brandfare:
Minimumafstand til det belyste emne 0,1 m

ADVARSEL:

- Respekter altid den gældende lovgivning for arbejde med elektrisk udstyr for dermed at reducere risikoen for ulykker.
- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding.
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild.
- Beskyt netledningen mod olie, varme og skarpe kanter.
- Udskift kun det interne backup-batteri med et originalt SCANGRIP-batteri.
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades.
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes.
- Lampen er kun egnet til direkte montering på ikke-brændbare overflader.
- Arbejdslampen der designet til at kunne anvendes med Metabo-CAS-batterier.
- Hvis lampen er uden forbindelse til lysnettet og batteriet er afladet, tryk på tænd-knappen for at slå det interne reservebatteri til. 10 % LED'en vil blinke og angive back-up-tilstanden.

SÅLEDES SLETES PIN-KODEN:

- Aktiver Bluetooth-funktionen.
- Hold Bluetooth-tasten inde i 10 sekunder.
- PIN-koden er nu nulstillet.

INTEGRERET BLUETOOTH LYSSTYRINGSFUNKTION:

- Tænd og sluk lampen eller juster lysintensiteten.
- Styr/forbind op til 4 lamper på en gang.
- Anvend en pinkode for at forhindre, at andre overtager styringen af lampen.

Kompatibel med iOS 10.3 eller nyere / Android 5.0 eller nyere.

Gå til iTunes App Store, Google Play eller vores hjemmeside for at downloade appen.

BETJENING:

- For at tænde eller slukke lampen tryk på A knappen.
- For at forøge lysstyrken tryk på B knappen.
- For at reducere lysstyrken tryk på C knappen.
- Når lysstyrken ændres gemmes indstillingen og lampen vil tænde på samme niveau næste gang.
- For at skifte mellem 360° og 180° lys og vice versa, tryk på knappen og hold den inde i 2 sekunder.
- For at aktivere/deaktivere Bluetooth tryk på D knappen.



LAMPEN HAR TRE FORSKELLIGE IP-KLASSIFICERINGER ALT EFTER, HVORDAN DEN ANVENDES:

- IP65, når den anvendes med en Scangrip-strømforsyning.
- IP54 når batteridækslet er monteret og lukket.
- IP30, når batteridækslet er fjernet og der anvendes eksternt batteri.

BATTERIKOMPATIBILITET:

- Arbejdslampen der designet til at kunne anvendes med Metabo-CAS-batterier.
- Lampen er også kompatibel med 18V/20V-batterier fra andre producenter, der bruger SCANGRIP CONNECT-systemet.
- Den kan anvendes med følgende batterispændinger: 18 V/20 V.
- Det er muligt at anvende en Scangrip-strømforsyning i stedet for et batteri.
- Når der anvendes en Scangrip-strømforsyning skal batteridækslet fjernes.

USB STIK:

- Indbygget USB-stik for opladning af mobile enheder.
- Ladespænding/-strøm: 5 V, 1 A
- USB-stikket slukkes, når lampen er i backup tilstand.



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg.
Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.
- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

FR AREA 10 CONNECT

AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE:
Respectez une distance de 0,1 m par rapport à l'éclairage



ATTENTION:

- Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents.
- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement.
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes.
- Protéger le câble électrique contre l'huile, la chaleur, et des objets à arêtes tranchants.
- La batterie de secours interne doit être remplacée uniquement par une batterie SCANGRIP d'origine.
- Ne laisser pas la batterie à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la batterie ne soit plus réutilisable.
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.
- Ce luminaire est conçu uniquement pour un montage direct sur des surfaces non combustibles.
- La lampe de travail est conçue pour fonctionner avec tous les packs de batteries Metabo CAS.
- Si la lampe est débranchée du secteur et que la batterie est déchargée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer la batterie de secours interne. La LED 10 % clignotera pour indiquer le mode de secours.

LE PROCESSUS DE SUPPRESSION DU CODE PIN EST:

- Activez la fonction Bluetooth.
- Appuyez sur le bouton Bluetooth pendant 10 secondes.
- Le code PIN est réinitialisé.

RÉGLAGE BLUETOOTH INTÉGRÉ DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE:

- Allumez/éteignez ou réglez le projecteur.
- Commandez/raccordez jusqu'à 4 lampes à la fois.
- Entrez un code PIN pour que les autres utilisateurs ne puissent pas utiliser la lampe.

Compatible avec iOS 10.3 ou supérieur et Android 5.0 ou supérieur.

Il suffit d'aller sur iTunes App Store, Google Play ou de télécharger l'application sur notre site web.

UTILISATION:

- Pour allumer ou éteindre la lampe, appuyer sur le A bouton.
- Pour augmenter la luminosité, appuyer sur le B bouton.
- Pour diminuer la luminosité, appuyer sur le C bouton.
- Lorsque le niveau de luminosité est modifié, la nouvelle valeur est enregistrée et la lampe s'allumera à ce niveau lors de la prochaine utilisation.
- Pour passer du mode 360° au mode 180° et vice versa, appuyer sur le bouton pendant 2 secondes.
- Pour activer/désactiver Bluetooth, appuyer sur le D bouton.



LA LAMPE A TROIS INDICES DE PROTECTION DIFFÉRENTS, SELON L'UTILISATION:

- IP65 lorsqu'elle est utilisée avec une alimentation Scangrip.
- IP54 lorsque le couvercle de la batterie est monté et fermé.
- IP30 lorsque le couvercle de la batterie est retiré et que l'alimentation Scangrip n'est pas utilisée.

CONFORMITÉ DE LA BATTERIE:

- La lampe de travail est conçue pour être utilisée avec des batteries Metabo CAS.
- La lampe est également compatible avec les batteries 18V/20V tiers en utilisant le système SCANGRIP CONNECT.
- Elle est compatible avec les tensions de batterie suivantes : 18 V/20 V.
- Il est possible d'utiliser une alimentation Scangrip au lieu d'une batterie.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation Scangrip, le couvercle de la batterie doit être retiré.

PRISE D'ALIMENTATION USB:

- Prise d'alimentation USB intégrée pour charger les unités mobiles.
- Sortie : 5 V, 1 A
- La prise USB est désactivée lorsque la lampe est en mode sauvegarde.



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.

- Il faut enlever la batterie de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la batterie
- Eliminer la batterie d'une manière assurant la sécurité

WAARSCHUWING:

- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren.
- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur.
- Bescherm de voedingskabel tegen olie, warmte en scherpe kanten.
- De interne back-upbatterij moet worden vervangen door een originele SCANGRIP-batterij.
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen.
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen.
- De lichtarmatuur is uitsluitend geschikt voor directe montage op niet-brandbare oppervlakken.
- De werklamp is ontworpen voor gebruik met alle Metabo CAS-batterijen.
- Als de lamp is losgekoppeld van de netvoeding en de accu leeg is, drukt u op de aan/uit-knop om de interne reserveaccu in te schakelen. De 10% led knippert om aan te geven dat de reservemodus is ingeschakeld.

HET PROCES OM DE PIN-CODE TE VERWIJDEREN IS:

- Schakel de Bluetooth-functie in.
- Druk op de Bluetooth-knop voor 10 seconden.
- De PIN-code wordt teruggezet.

GEÏNTEGREERDE BLUETOOTH-LICHTBEDIENING:

- De lamp in-/uitschakelen of de uitgang van de lamp aanpassen.
- Tot 4 lampen samen regelen/aansluiten.
- Wijs een pincode toe om te voorkomen dat andere gebruikers de lamp bedienen.

Compatibel met iOS 10.3 of hoger en Android 5.0 of hoger.

Ga naar iTunes App Store, Google Play of download de app van onze website.

GEBRUIK:

- Druk op de A knop om de lamp in of uit te schakelen.
- Om de helderheid te verhogen, drukt u op de B knop.
- Om de helderheid te verlagen, drukt u op de C knop.
- Wanneer het helderheidsniveau wordt gewijzigd, wordt de nieuwe waarde opgeslagen en begint de lamp op dat niveau de volgende keer dat deze wordt ingeschakeld.
- Om over te schakelen van de 360° modus naar de 180° modus en vice versa, houdt u de knop 2 seconden ingedrukt.
- Om Bluetooth in of uit te schakelen drukt u op de D knop.



DE LAMP HEEFT DRIE VERSCHILLENDE IP-CLASSIFICATIES, AFHANKELIJK VAN HET GEBRUIK:

- IP65 bij gebruik met een Scangrip-voeding.
- IP54 wanneer het batterijdeksel is gemonteerd en gesloten.
- IP30 wanneer het batterijdeksel wordt verwijderd en de Scangrip-voeding niet wordt gebruikt.

BATTERIJCONFORMITEIT:

- De werklamp is ontworpen voor gebruik met Metabo CAS-batterijen.
- De lamp is ook compatibel met 18 V/20 V-batterijen van andere fabrikanten met behulp van het SCANGRIP CONNECT-systeem.
- Het accepteert de volgende batterijspanningen: 18V/20V.
- Het is mogelijk om een Scangrip-voeding te gebruiken in plaats van een batterij.
- Bij gebruik van een Scangrip-voeding moet het batterijdeksel worden verwijderd.

USB-VOEDINGSAANSLUITING:

- Ingebouwde powerbank met USB-voedingsaansluiting om mobiele apparaten op te laden.
- Uitgang: 5V, 1A
- De USB-voedingsaansluiting is uitgeschakeld wanneer de lamp zich in de back-upmodus bevindt.



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.

- Voordat het apparaat wordt verschoot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

ES AREA 10 CONNECT

ADVERTENCIA - RIESGO DE INCENDIO: 
Distancia mínima de los objetos iluminados 0,1 m

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos.
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento.
- No use la lámpara cerca de una llama abierta.
- Proteja el cable de alimentación del aceite, el calor y los cantos afilados.
- La batería de reserva interna debe reemplazarse por una batería SCANGRIP original.
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo.
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir la lámpara completa.
- Esta luminaria solo es adecuada para el montaje directo sobre superficies no combustibles.
- El foco de trabajo está diseñado para trabajar con todos los paquetes de baterías Metabo CAS.
- Si la lámpara está desconectada de la red y la batería está descargada, pulse el botón de encendido para activar la batería de copia de seguridad interna. El LED parpadeará al 10 % para indicar el modo de copia de seguridad.

EL PROCESO PARA ELIMINAR EL CÓDIGO PIN ES:

- Schakel de Bluetooth-functie in.
- Druk op de Bluetooth-knop voor 10 seconden.
- De PIN-code wordt teruggedet.

CONTROL DE LUZ BLUETOOTH INTEGRADO:

- Encendido/apagado de la lámpara o ajustar la salida de la lámpara.
- Control/conexión de hasta 4 lámparas juntas.
- Asigne un código pin para evitar que otros usuarios controlen la lámpara.

Compatible con iOS 10.3 o superior y Android 5.0 o superior.

Visite iTunes App Store, Google Play o descargue la aplicación desde nuestro sitio web.

USO:

- Para encender o apagar la lámpara, pulse el A botón.
- Para aumentar el brillo, pulse el B botón.
- Para disminuir el brillo, pulse el C botón.
- Cuando se cambia el nivel del brillo, se guarda el nuevo valor.
- La próxima vez que se encienda la lámpara, se encenderá en el nivel guardado.
- Para cambiar del modo de 360° al modo de 180° y viceversa, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos.
- Para activar/desactivar Bluetooth, pulse la D botón.



LA LÁMPARA TIENE TRES CLASIFICACIONES IP DIFERENTES DEPENDIENDO DEL USO:

- IP65 cuando se utiliza con una fuente de alimentación Scangrip.
- IP54 cuando la tapa de la batería está montada y cerrada.
- IP30 cuando se ha retirado la tapa de la batería y no se utiliza la fuente de alimentación Scangrip.

DESEMPEÑO DE LA BATERÍA:

- El foco de trabajo está diseñado para ser utilizado con baterías Metabo CAS.
- La lámpara también es compatible con baterías de 18 V/20 V de otros fabricantes mediante el sistema SCANGRIP CONNECT.
- Acepta los voltajes de baterías 18V/20V.
- Es posible utilizar una fuente de alimentación Scangrip en lugar de una batería.
- Cuando se utiliza una fuente de alimentación Scangrip, se debe quitar la tapa de la batería.

ENCHUFE USB:

- Enchufe USB incorporado para cargar dispositivos móviles.
- Salida: 5V,1A
- La salida USB está desactivada cuando la lámpara está en modo de copia de seguridad.



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales.

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

PT AREA 10 CONNECT

AVISO - Risco de incêndio:
Distância mínima de objetos iluminados 0,1 m

AVVISO:

- Respeite sempre a legislação aplicável ao trabalho com equipamento elétrico a fim de reduzir o risco de acidentes.
- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca.
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua.
- Proteja o cabo da rede elétrica do óleo, do calor e das arestas cortantes.
- A bateria interna de reserva deve ser substituída por uma bateria de origem SCANGRIP.
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, é necessário substituir o candeeiro completo.
- A luminária é adequada apenas para montagem direta em superfícies não combustíveis.
- A luz de trabalho foi concebida para ser utilizada com baterias Metabo CAS.
- Se a luz estiver desligada da corrente e a bateria descarregada, premir o botão de potência para ativar a bateria interna de reserva. O LED 10% começa a piscar para indicar que está em modo de reserva.

O PROCESSO PARA EXCLUIR O CÓDIGO PIN É:

- Ative a função Bluetooth.
- Pressione o botão Bluetooth por 10 segundos.
- O código PIN é redefinido.

CONTROLO DE LUZ BLUETOOTH INTEGRADA:

- Ligue/desligue a luz ou ajuste a saída de luz.
- Controlar/ligar até um máximo de 4 luzes ao mesmo tempo.
- Atribuir um código PIN para prevenir que outros possam controlar o candeeiro.

Compatível com o iOS 10.3 ou superior/Android 5,0 ou superior.

Vá à iTunes App Store, Google Play ou descarregue a aplicação a partir do nosso website.

UTILIZAÇÃO:

- Para ligar ou desligar a lâmpada, pressione o A botão.
- Para aumentar o brilho, pressione o B botão.
- Para diminuir o brilho, pressione o C botão.
- Quando o nível de luminosidade é alterado, o novo valor é guardado e a lâmpada começará a esse nível da próxima vez que estiver ligada.
- Para mudar do modo 360° para o modo 180° e vice-versa, prima o botão e mantenha premido durante 2 segundos.
- Para ativar/desativar o Bluetooth, prima o D botão.



A LÂMPADA TEM TRÊS CLASSIFICAÇÕES IP DIFERENTES DEPENDENDO DA UTILIZAÇÃO:

- IP65 quando utilizado com uma fonte de alimentação Scangrip.
- IP54 quando a tampa da bateria estiver montada e fechada.
- IP30 quando a tampa da bateria é removida e a alimentação scangrip não é utilizada.

CONFORMIDADE DA BATERIA:

- A luz de trabalho foi concebida para ser utilizada com baterias Metabo CAS.
- A luz também é compatível com baterias de 18V/20V de terceiros, se usado com o sistema SCANGRIP CONNECT.
- Aceitará as seguintes tensões de bateria; 18V/20V.
- É possível utilizar uma fonte de alimentação Scangrip em vez de uma bateria.
- Ao utilizar uma alimentação Scangrip, a tampa da bateria deve ser removida.

TOMADA DE ALIMENTAÇÃO USB:

- Banco de potência integrado com saída USB.
- Saída: 5V, 1A
- A tomada USB é desativada quando a lâmpada está no modo de reserva.



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem.

- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

IT AREA 10 CONNECT

AVVERTENZA! Rischio d'incendio:
Tenere una distanza minima dagli oggetti illuminati di 0,1 m



AVVERTENZA:

- Rispettare sempre la legislazione applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento.
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere.
- Proteggere il cavo di alimentazione da olio, calore e spigoli vivi.
- La batteria interna di backup deve essere sostituita con una batteria originale SCANGRIP.
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIU' IN GRADO di essere ricaricata.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada.
- L'apparecchio di illuminazione è adatto solo per il montaggio diretto su superfici non combustibili.
- La luce di lavoro è progettata per funzionare con tutte le batterie CAS Metabo.
- Se la lampada è scollegata dalla rete di alimentazione e la batteria è scarica, premere il pulsante di alimentazione per attivare la batteria interna di backup. La spia 10% lampeggerà per indicare che la modalità di backup è attivata.

IL PROCESSO DI ELIMINAZIONE DEL CODICE PIN È:

- Attivare la funzione Bluetooth.
- Premere il pulsante Bluetooth per 10 secondi.
- Il codice PIN viene resettato.

CONTROLLO DELLA LAMPADA BLUETOOTH INTEGRATO:

- Per accendere/spegnere la lampada o regolare la sua uscita.
- È possibile controllare/collegare fino a 4 luci contemporaneamente.
- Scegliere un codice pin per evitare l'impiego della lampada da parte di altri utenti.

Compatibile con iOS 10.3 o versioni successive e Android 5.0 o versioni successive.

Andare su iTunes App Store, Google Play o scaricare l'app dal nostro sito web.

UTILIZZO:

- Per accendere o spegnere la luce, premere il A pulsante.
- Per aumentare la luminosità, premere il B pulsante.
- Per diminuire la luminosità, premere il C pulsante.
- Quando il livello di luminosità viene modificato, il nuovo valore viene salvato, e all'accensione successiva la luce inizierà a quel livello.
- Per passare dalla modalità a 360° alla modalità a 180° e viceversa, tenere premuto il pulsante per 2 secondi.
- Per abilitare/disabilitare il Bluetooth, premere il D pulsante.



LA LUCE HA TRE DIVERSE VALUTAZIONI IP A SECONDA DELL'USO:

- IP65 se utilizzata con un alimentatore Scangrip.
- IP54 quando il coperchio della batteria è montato e chiuso.
- IP30 quando il coperchio della batteria è rimosso e l'alimentatore Scangrip non viene utilizzato.

CONFORMITÀ DELLA BATTERIA:

- la luce di lavoro è progettata per essere utilizzata con le batterie CAS Metabo.
- La lampadina è compatibile anche con batterie da 18V/20V di terzi utilizzando il sistema SCANGRIP CONNECT.
- Accetterà le seguenti tensioni della batteria: 18 V/20 V.
- È possibile utilizzare un alimentatore Scangrip al posto di una batteria.
- Quando si utilizza un alimentatore Scangrip, il coperchio della batteria deve essere rimosso.

PRESA DI CORRENTE USB:

- Power bank integrato con presa USB per ricaricare i dispositivi mobili.
- Uscita: 5 V, 1 A
- La presa USB è disabilitata quando la lampada è in modalità di backup.



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

PL AREA 10 CONNECT

UWAGA - Ryzyko pożaru:

Minimalna odległość od zapalonych obiektów wynosi 0,1 m



OSTRZEŻENIE:

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi.
- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie.
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia.
- Chronić przewody elektryczne przed olejem, wysoką temperaturą i ostrymi krawędziami.
- Wewnętrzna baterię zapasową należy wymienić na oryginalną baterię SCANGRIP.
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła zamontowanego w lampie. Gdy źródło światła się zużyje, należy wymienić całą lampę.
- Oprawę można montować tylko bezpośrednio na powierzchniach niepalnych.
- Lampa robocza jest przeznaczona do pracy ze wszystkimi akumulatorami Metabo CAS.
- Jeśli lampa jest odłączona od zasilania i akumulator jest rozładowany, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć wewnętrzny akumulator rezerwowy. Wskaźnik LED 10% zacznie migać wskazując tryb zasilania rezerwowego.

PROCES USUWANIA KODU PIN JEST:

- Włączyć funkcję Bluetooth.
- Naciśnij przycisk Bluetooth przez 10 sekund.
- Kod PIN jest resetowany.

REGULACJA ŚWIATŁA PRZY POMOCY APLIKACJI BLUETOOTH:

- Włączanie/wyłączanie lampy lub regulacja mocy lampy.
- Możliwość podłączanie nawet 4 lamp i sterowania nimi.
- Przypisz PIN, aby uniemożliwić innym użytkownikom sterowanie lampą.

Kompatybilny z iOS 10.3 lub nowszym i Android 5.0 lub nowszym.

Przejdź do iTunes App Store, Google Play lub pobierz aplikację z naszej strony internetowej.

UŻYTKOWANIE:

- Aby włączyć lub wyłączyć lampę, naciśnij przycisk A.
- Aby zwiększyć jasność, naciśnij przycisk B.
- Aby zmniejszyć jasność, naciśnij przycisk C.
- Po zmianie poziomu jasności nowa wartość zostanie zapisana, a przy następnym włączeniu lampa uruchomi się z tą samą jasnością.
- Aby zmienić tryb 360° na tryb 180° i odwrotnie, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.
- Aby włączyć/wyłączyć Bluetooth, naciśnij D.



LAMPA MA TRZY RÓŻNE STOPNIE IP W ZALEŻNOŚCI OD UŻYCIU:

- IP65 w przypadku stosowania z zasilaczem Scangrip.
- IP54, gdy pokrywa baterii jest zamontowana i zamknięta.
- IP30 po wyjęciu pokrywy baterii, gdy zasilacz Scangrip nie jest używany.

ZGODNOŚĆ Z BATERIAMI:

- Lampa robocza jest przeznaczona do stosowania z bateriami Metabo CAS.
- Lampa jest również kompatybilna z bateriami 18V/20V innych producentów dzięki systemowi SCANGRIP CONNECT.
- Można stosować baterie o napięciu 18 V/20 V.
- Możliwe jest użycie zasilacza Scangrip zamiast baterii.
- W przypadku korzystania z zasilacza Scangrip należy wyjąć pokrywę baterii.

GNIAZDO ZASILANIA USB:

- Wbudowane gniazdo zasilania USB do ładowania urządzeń mobilnych.
- Wyjście: 5 V, 1 A
- Gniazdo USB jest wyłączone, gdy lampa jest w trybie podtrzymania zasilania.



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca.

- Przed użyciem urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Винаги спазвайте приложимото законодателство при работа с електрическо оборудване, за да се намали рискът от злополуки.
- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване.
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък.
- Защитете хранящия кабел от масло, топлина и остри ръбове.
- Вътрешната резервна батерия трябва да бъде заменена с оригинална батерия SCANGRIP.
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново.
- Източникът на светлина на тази лампа е несменяем; когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, цялата лампа трябва да се смени.
- Осветителното тяло е подходящо само за директен монтаж върху негорящи повърхности.
- Работната лампа е предназначена за използване с всички батерии Metabo CAS.
- Ако лампата е изключена от мрежата и батерията е изтощена, натиснете бутона за захранване, за да включите вътрешната резервна батерия. Светодиодът за 10% ще мига, за да покаже режим на резервно захранване.

ПРОЦЕСЪТ ЗА ИЗТРИВАНЕ НА PIN КОДА E:

- Włącz funkcję Bluetooth.
- Naciśnij przycisk Bluetooth przez 10 sekund.
- KOD PIN JEST RESETOWANY.

ВГРАДЕНО УПРАВЛЕНИЕ НА ЛАМПАТА ПРЕЗ BLUETOOTH:

- Включване/изключване на лампата или регулиране на излъчваната светлина.
- Можете да управлявате / свързвате до 4 лампи заедно.
- Задайте пин код, за да предотвратите управлението на лампата от други потребители.

Съвместима с iOS 10.3 или по-нова / Android 5.0 или по-нова.

Отидете в iTunes App Store, Google Play или изтеглете приложението от нашия уеб сайт.

ИЗПОЛЗВАНЕ:

- За да включите или изключите лампата, натиснете A бутона.
- За да увеличите яркостта, натиснете B бутона.
- За да намалите яркостта, натиснете C бутона.
- Когато степента на яркост се промени, новата стойност се запазва и лампата ще започне от тази степен при следващото включване.
- За да промените режима от 360° на 180° и обратно, натиснете и задръжте бутона 2 секунди.
- За да включите/изключите Bluetooth, натиснете D.



ЛАМПАТА ИМА ТРИ РАЗЛИЧНИ СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА IP В ЗАВИСИМОСТ ОТ УПОТРЕБАТА:

- IP65, когато се използва със захранване на Scangrip.
- IP54, когато капакът на батерията е поставен и затворен.
- IP30, когато капакът на батерията е свален и не се използва захранването Scangrip.

СЪВМЕСТИМОСТ НА БАТЕРИИТЕ:

- Работната лампа е предназначена за използване с батерии Metabo CAS.
- Лампата е съвместима и с 18V/20V батерии на други производители при използване на системата SCANGRIP CONNECT.
- Тя може да работи с батерии със следното напрежение; 18V/20V.
- Възможно е да използвате захранване на Scangrip вместо батерия.
- Когато се използва захранване Scangrip капакът на батерията трябва да бъде свален.

USB ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ:

- Вграден USB извод за зареждане на мобилни устройства.
- Изход: 5V, 1A
- USB изводът е изключен, когато лампата е в режим на резерва.



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

- Батерията трябва да бъдат извадени от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

SE AREA 10 CONNECT

VARNING – BRANDRISK:

Minsta avstånd från belysta objekt: 0,1 m



VARNING:

- Respektera alltid gällande lagstiftning vid arbete med elektrisk utrustning så att risken för olyckor minimeras.
- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas.
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga.
- Se till att nåtsladden inte utsätts för olja, värme eller vassa kanter.
- Det interna reservbatteriet måste bytas mot ett originalbatteri från SCANGRIP.
- Förvara inte batteriet urladdat, eftersom detta kan leda till att det INTE kan laddas igen.
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan.
- Lampan är endast avsedd för direkt montering på eldfasta ytor.
- Arbetsbelysningen är designad för att fungera med alla Metabo CAS-batteripaket.
- Om lampan är bortkopplad från nätuttaget och batteriet är urladdat kan du trycka på strömknappen för att aktivera det inbyggda reservbatteriet. LED-lampan 10 % blinkar för att indikera reservläget.

PROCESSEN FÖR ATT TA BORT PIN-KODEN ÄR:

- Slå på Bluetooth-funktionen.
- Tryck på Bluetooth-knappen i 10 sekunder.
- PIN-koden återställs.

INTEGRERAD BLUETOOTH-LJUSSTYRNING:

- Slå på/av lampan eller justera lamputgången.
- Styr/koppla ihop upp till 4 lampor samtidigt.
- Ställ in en pinkod så att inte andra användare kan styra lampan.

Kompatibel med iOS 10.3 eller högre och Android 5.0 eller högre.

Gå till iTunes App Store, Google Play eller ladda ner appen från vår webbplats.

ANVÄNDNING:

- Tryck på A knappen om du vill slå på eller stänga av lampan.
- Om du vill öka ljusstyrkan trycker du på B knappen.
- Om du vill minska ljusstyrkan trycker du på C knappen.
- När ljusstyrkan ändras, sparas det nya värdet, och lampan startar på denna nivå nästa gång den slås på.
- För att byta från 360°-läge till 180°-läge och vice versa, tryck på och håll knappen nedtryckt i 2 sekunder.
- Om du vill aktivera/inaktivera Bluetooth, trycker du på D knappen.



LAMPAN HAR TRE OLIKA IP-KLASSIFICERINGAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING:

- IP65 vid användning med en Scangrip-strömförsörjning.
- IP54 när batteriluckan är monterad och stängd.
- IP30 när batteriluckan tas bort och Scangrip-strömförsörjningen inte används.

BATTERIKOMPATIBILITET:

- Arbetsbelysningen är designad för att användas med Metabo CAS-batterier.
- Lampan är även kompatibel med 18V/20V-batterier från 3:e part genom att använda systemet SCANGRIP CONNECT.
- Det accepterar följande batterispänningar: 18V/20V.
- Det är möjligt att använda en Scangrip-strömförsörjning istället för ett batteri.
- Vid användning av en Scangrip-strömförsörjning måste batteriluckan tas bort.

USB-UTTAG:

- Inbyggt USB-uttag för laddning av mobila enheter.
- Effekt: 5V, 1A
- USB-uttaget är inaktiverat när lampan är i backup-läge.



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.

- Batteriet ska tas ut ur apparaten innan den kasseras
- Koppla från apparaten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

FI AREA 10 CONNECT

VAROITUS - PALOVAARA:  0.1 m
Minimietäisyys avotulesta 0,1 m

VAROITUS:

- Noudata aina voimassa olevia sähkölaitteiden käyttöä koskevia määräyksiä onnettomuusriskin pienentämiseksi.
- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen.
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä.
- Suojaa virtajohto öljyltä, kuumuudelta ja teräviltä reunoilta.
- Sisäinen vara-akku on vaihdettava alkuperäiseen Scangrip-akkuun.
- Älä säilytä akkua tyhjänä, sillä se voi aiheuttaa sen, ettei sitä voi ladata.
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa.
- Valaisinta saa käyttää vain palamattomalla alustalla.
- Työvalo on suunniteltu toimimaan Metabon kaikkien CAS-akustojen kanssa.
- Jos lampua ei ole liitetty verkkovirtaan ja akku on tyhjä, paina virtapainiketta sisäisen varavirtalähteen käynnistämiseksi. 10 % LED-valo vilkkuu merkiksi varavirtalähteen käytöstä.

PIN-KOODIN POISTO PROSESSI ON:

- Ota Bluetooth-toiminto käyttöön.
- Paina Bluetooth-painiketta 10 sekunnin ajaksi.
- PIN-koodi nollataan.

INTEGROITU BLUETOOTH-VALONOHJAUS:

- Kytke lamppu päälle/pois tai säädä lampun lähtöä.
- Ohjaa/yhdistä jopa 4 valaisinta kerralla.
- Voit määrittää PIN-koodin, joka estää muita käyttäjiä hallitsemasta valaisinta.

Yhteensopiva iOS 10.3 tai sitä uudempien laitteiden kanssa ja Android 5.0:n tai sitä uudempien käyttöjärjestelmien kanssa. Siirry iTunes App Storeen tai Google Playhin tai lataa sovellus sivustoltamme.

KÄYTTÖ:

- Valo kytetään päälle tai pois päältä painamalla A painiketta.
- Kirkkautta lisätään painamalla B painiketta.
- Kirkkautta vähennetään painamalla C painiketta.
- Kun kirkkaustasoa muutetaan, uusi arvo tallennetaan ja valo käynnistyy seuraavan kerran tällä tasolla.
- 360°-tilasta voi vaihtaa 180°-tilaan ja takaisin pitämällä painiketta painettuna 2 sekunnin ajan.
- Bluetoothin voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä painamalla D.



VALOLLA ON KOLME ERILAISTA IP-LUOKITUSTA KÄYTÖSTÄ RIIPPUEN:

- IP65 käytettäessä Scangrip-virtalähdettä.
- IP54 akun kannen ollessa paikoillaan ja suljettuna.
- IP30 akun kannen ollessa poistettuna ja Scangrip-virtalähteen ollessa poissa käytöstä

YHTEENSOPIVAT AKUT:

- Työvalo on suunniteltu käytettäväksi Metabon CAS-akkujen kanssa.
- Lamppu on yhteensopiva myös kolmannen osapuolen 18V/20V paristojen kanssa SCANGRIP CONNECT -järjestelmän avulla.
- Se ottaa vastaan seuraavat akkujännitteet: 18 V/20 V.
- Akun sijaan voidaan käyttää Scangrip-virtalähdettä.
- Akun kansi on poistettava Scangrip-virtalähdettä käytettäessä.

USB-VIRTALÄHDE:

- Sisäänrakennettu mobiililaitteiden lataamiseen tarkoitettu varavirtalähde USB-liitännällä.
- Teho: 5 V, 1 A
- USB-liitäntä on poissa käytöstä valon ollessa varatilassa.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluummin kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

TR AREA 10 CONNECT

UYARI - YANGIN TEHLİKESİ:

Yanan nesnelerden en az 0,1 m uzakta tutulmalıdır



UYARI:

- Kaza riskini azaltmak için daima elektrikli ekipmanlarla çalışmayla ilgili mevzuatlara uyun.
- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının.
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın.
- Ana kabloyu yağdan, sıcaktan ve keskin kenarlardan koruyun.
- Dahili yedek pil, bir orijinal SCANGRIP pil ile değiştirilmelidir.
- Bataryayı tamamen bitmiş halde bırakmayın. Bu, bataryanın bir daha şarj OLMAMASINA neden olabilir.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir.
- Luminaire yalnızca yanıcı olmayan yüzeyler üzerine doğrudan monte etmek için uygundur.
- Çalışma lambası tüm Metabo CAS pil takımlarıyla çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Lambanın şebeke bağlantısı kesilirse ve pilin şarjı yoksa, dahili yedek pili etkinleştirmek için güç düğmesine basın. %10 LED'i, yedek modunu göstermek için yanıp sönecektir.

PIN KODUNU SİLME İŞLEMİ:

- Bluetooth fonksiyonunu açın.
- Bluetooth düğmesine 10 saniye boyunca basın.
- PIN KODU SIFIRLANIR.

ENTEGRE BLUETOOTH IŞIK KONTROLÜ:

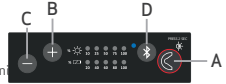
- Lambayı açın/kapatın veya lamba çıkışını ayarlayın.
- Aynı anda 4 lambaya bağlanın/kontrol edin.
- Diğer kullanıcıların lambayı kontrol etmesini önlemek için, pin kodu atayın.

iOS 10.3 veya üstü ve Android 5.0 veya üstü ile uyumludur.

iTunes App Store ya da Google Play'e gidin veya uygulamayı web sitemizden indirin.

KULLANIM:

- Lambayı açmak veya kapatmak için A düğmesine basın.
- Parlaklığı artırmak için B düğmesine basın.
- Parlaklığı azaltmak için C düğmesine basın.
- Parlaklık seviyesi değiştirildiği zaman, yeni değer kaydedilir ve lamba bir sonraki açıldığında bu seviyede çalışır.
- 360° modundan 180° moda ve tersi yönde geçiş yapmak için düğmeyi 2 saniye basılı tutun.
- Bluetooth'u etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için şu D düğmeye basın.



LAMBA, KULLANIMINA BAĞLI OLARAK ÜÇ FARKLI İP DERECESENE SAHIPTIR:

- Scangrip güç kaynağı ile kullanıldığında IP65.
- Pil kapağı takılı ve kapalı durumdayken IP54.
- I Pil kapağı çıkarıldığında ve Scangrip güç kaynağı kullanılmadığında IP30.

PİL UYUMLULUĞU:

- Çalışma lambası Metabo CAS pillerle kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ayrıca lamba, SCANGRIP CONNECT sistemi kullanıldığında 3. taraf 18 V/20 V pillerle uyumludur.
- Şu pil gerilimlerine uyumludur: 18V/20V.
- Pil yerine Scangrip güç kaynağı kullanmak mümkündür.
- Scangrip güç kaynağı kullanırken pil kapağı çıkarılmalıdır.

USB GÜÇ ÇIKIŞI:

- Mobil cihazları şarj etmek için USB çıkışlı dahili taşınabilir güç kaynağı.
- Çıkış: 5V, 1A
- Lamba yedek moddayken USB çıkışı devre dışı bırakılır.



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.

- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

VAROVÁNÍ

- Vždy dodržujte platné předpisy a nařízení pro práci s elektrickými zařízeními, abyste snížili riziko vzniku nehod.
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítidlu v blízkosti otevřeného plamenu.
- Síťový kabel chraňte před polítim olejem, zdroji tepla a ostrými hranami.
- Interní záložní baterii je nutné vyměnit za originální baterii SCANGRIP.
- Nenechávejte baterii ve vybitém stavu, jinak by nemusela jít znovu nabít.
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp. - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei.
- Svídlo je vhodné pouze pro přímou montáž na nehořlavé povrchy.
- Pracovní světlo je určeno pro použití se všemi bateriemi Metabo CAS.
- Je-li svítidlo odpojeno od sítě a baterie je vybitá, stisknutím tlačítka napájení připojte vnitřní záložní baterii. 10% LED kontrolka začne blikáním signalizovat režim napájení ze záložní baterie.

POSTUP VYMAZÁNÍ PIN KÓDU:

- Zapněte funkci Bluetooth.
- Stiskněte tlačítko Bluetooth po dobu 10 sekund.
- PIN kód se resetuje.

INTEGROVANÉ BLUETOOTH OVLÁDÁNÍ SVĚTLA:

- Zapnutí/vypnutí světla nebo změna výkonu.
- Spojte až 4 svítidly dohromady
- Zadat PIN kód, aby ostatní uživatelé lampy nemohli ovládat.

Kompatibilní se systémy iOS 10.3 nebo vyšším a Android 5.0 nebo vyšším.

Přejděte do iTunes App Store, Google Play nebo si aplikaci stáhněte z našich webových stránek.

POUŽITÍ:

- Chcete-li světlo zapnout nebo vypnout, stiskněte tlačítko A.
- Chcete-li zvýšit jas, stiskněte tlačítko B.
- Chcete-li snížit jas, stiskněte tlačítko C.
- Při změně úrovně jasu se nová hodnota uloží a při příštím zapnutí se světlo rozsvítí na tuto úroveň.
- Chcete-li přepnout z režimu 360° do režimu 180° a naopak, stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund.
- Chcete-li povolit nebo zakázat rozhraní Bluetooth, stiskněte D.



V ZÁVISLOSTI NA POUŽITÍ MÁ SVĚTLA TŘI RŮZNÁ KRYTÍ IP:

- IP65 při použití s napájecím zdrojem Scangrip.
- IP54 s nasazeným a zavřeným krytem baterie.
- IP30 se sejmutým krytem baterie a při použití napájecího zdroje Scangrip.

KOMPATIBILNÍ BATERIE:

- Pracovní světlo je určeno pro použití s bateriemi Metabo CAS.
- Lampa je pomocí systému SCANGRIP CONNECT kompatibilní také s 18V/20V bateriemi 3. stran.
- Lze jej používat s 18 V/20 V bateriemi.
- Místo baterie je možné použít napájecí zdroj Scangrip.
- Při použití napájecího zdroje Scangrip je nutno sejmut kryt baterie.

USB NAPÁJECÍ ZÁSUVKA:

- Integrovaná powerbanka s USB výstupem pro nabíjení mobilních zařízení.
- Výstupní výkon: 5 V, 1 A
- Když je světlo v režimu dobíjení, USB zásuvka je vypnutá.



Vyřazené elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využívejte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

- Baterie se musí ze zařízení před rozbíjením vyjmout
- Zařízení musí být odpojeno od síťového napájení, když vytahujete baterii
- Zlikvidujte baterii bezpečným způsobem

RO AREA 10 CONNECT

ATENȚIE - Pericol de incendiu -

Distanța minimă până la obiectele luminate: 0,1 m



ATENȚIE:

- Pentru a reduce riscul de accidente, respectați întotdeauna legislația aplicabilă pentru lucrul cu echipamente electrice.
- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoca orbirea.
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- Feriți cablul de alimentare de ulei, căldură și margini ascuțite.
- Bateria de rezervă internă trebuie înlocuită cu o baterie SCANGRIP originală.
- Nu lăsați bateria complet descărcată, deoarece acest lucru poate avea ca rezultat IMPOSIBILITATEA de a o reîncărca.
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită.
- Corpul de iluminat se poate monta doar pe suprafețe ignifuge.
- Lampa de lucru este proiectată pentru a fi utilizată cu toate pachetele de baterii Metabo CAS.
- Dacă lanterna este deconectată de la rețeaua electrică și bateria este descărcată, apăsați butonul de pornire pentru a activa bateria de rezervă internă. LED-ul de 10 % va lumina intermitent pentru a indica modul de rezervă.

PROCESUL DE ȘTERGERE A CODULUI PIN ESTE:

- Activați funcția Bluetooth.
- Apăsați butonul Bluetooth timp de 10 secunde.
- Codul PIN este resetat.

CONTROLUL LUMINII PRIN BLUETOOTH INTEGRAT:

- Aprindere/stingere lanternă sau reglare a intensității luminoase.
- Controlați/conectați maximum 4 lanterne.
- Atribuiți un cod PIN pentru a împiedica controlul lanternei de către alți utilizatori.

Compatibilă cu iOS 10.3 sau mai nou și Android 5.0 sau mai nou.

Accesați iTunes App Store, Google Play sau descărcați aplicația de pe site-ul nostru.

UTILIZARE:

- Pentru aprinderea și stingerea lămpii, apăsați butonul A.
- Pentru a mări luminozitatea, apăsați butonul B.
- Pentru a reduce luminozitatea, apăsați butonul C.
- La modificarea nivelului luminozității valoarea nouă este salvată, iar la următoarea aprindere lampa preia nivelul respectiv.
- Pentru a trece de la modul 360° la modul 180° și invers, țineți apăsat 2 secunde butonul.
- Pentru activarea/dezactivarea Bluetooth, apăsați D.



LAMPA DISPUNE DE TREI VALORI IP DIFERITE, ÎN FUNCȚIE DE UTILIZARE:

- IP65, dacă este utilizată cu o sursă de alimentare Scangrip.
- IP54, dacă este montat și închis capacul bateriei.
- IP30, dacă este demontat capacul bateriei și sursa de alimentare Scangrip nu este utilizată.

CONFORMITATEA BATERIEI:

- Lampa de lucru este proiectată pentru a fi utilizată cu baterii Metabo CAS.
- Lampa este compatibilă și cu baterii de 18 V/20 V fabricate de terți prin utilizarea sistemului SCANGRIP CONNECT.
- Va accepta următoarele tensiuni ale bateriei: 18 V/20 V.
- În locul unei baterii este posibilă utilizarea unei surse de alimentare Scangrip.
- La utilizarea unei surse de alimentare Scangrip, capacul bateriei trebuie demontat.

PRIZĂ USB:

- Baterie externă încorporată, cu priză USB, pentru încărcarea dispozitivelor mobile.
- Putere: 5 V, 1 A
- Dacă lampa este în modul rezervă, priză USB este dezactivată.



Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

MANUFACTURER'S WARRANTY – Information for customers in Australia and New Zealand only

This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.

If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.

This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website www.scangrip.com and fill out the claim form.

SCANGRIP.COM



DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK



EU DESIGN PATENT PEN NO. 213346

V2/02.12.2022/CXQ



EU Declaration of Conformity

Year in which CE Mark was first affixed: 2025

We, Scangrip A/S

Rytterhaven 9
5700 Svendborg
Denmark
Phone no. +45 6320 6320

Declare under our sole responsibility for the product:

Product Range:	BRAND: SCANGRIP NAME: AREA 10 CONNECT DESCRIPTION: 360 degrees non-blinding work light with 10000 lumen, Class III Compatible with METABO/CAS battery system 18V and all other 18 V/20 V battery packs by using the SCANGRIP CONNECTOR Bluetooth® wireless technology enabled product Internal battery: 7.4V 1000mAh Li-ion Specifications: 10000Lm, IP65 (with battery connected and protection cover IP54), temp -10° +40°C
Product Code:	03.6103C

The designated product is in conformity with the essential requirements of the following European Directives and harmonized standards:

Radio Equipment (RED), 2014/53/EU EN IEC 60598-1:2021+A11:2022 EN IEC 60598-1:2024+A11:2024 EN 60598-2-4:2018 ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2020 EN 62479:2010 EN 62471:2008 EN 62493:2010 EN 62493:2015
Electromagnetic compatibility Directive (EMC), 2014/30/EU EN IEC 55015:2019+A11:2020 EN 61547:2009
Directive (RoHS), 2011/65/EU with amendment 2015/863/EU Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment
Regulation (EU) no 1907/2006 of the European parliament and of the council of 18 December 2006 (REACH) Substances of Very High Concern (SVHC) analysis, based on the list published by European chemicals agency (ECHA) for public consultation regarding regulation (EU) No.1907/2006 concerning the REACH.

Date: 28.05.2025



Jasar Elezaj
Quality Manager

Quick guide for the SCANGRIP APP

Table of contents

1. Settings	2
2. Scanning and connecting.....	3
3. Group function	4
3.1. Units screen.....	4
3.2. Groups screen	5
3.3. Group control screen – Work lights	6
3.4. Group control screen – UV lamps	7
4. NOVA 12K	8
5. NOVA 12	9
6. NOVA SPS series	10
7. MULTIMATCH Series.....	11
8. AREA 10 SPS	12
9. NOVA CAS / CONNECT series	13
10. AREA 10 CAS / CONNECT	14
11. MULTIMATCH CONNECT	15
12. SITE LIGHT Series	16
13. UV-EXTREME Series	17
13.1. Safety screen	18

1. Settings

Settings

Enable or disable notification of low battery or adjust the time in which the app scans for new lamps.

Consent

Review and change your consent to gathering of analytical and crash data.

Web Site

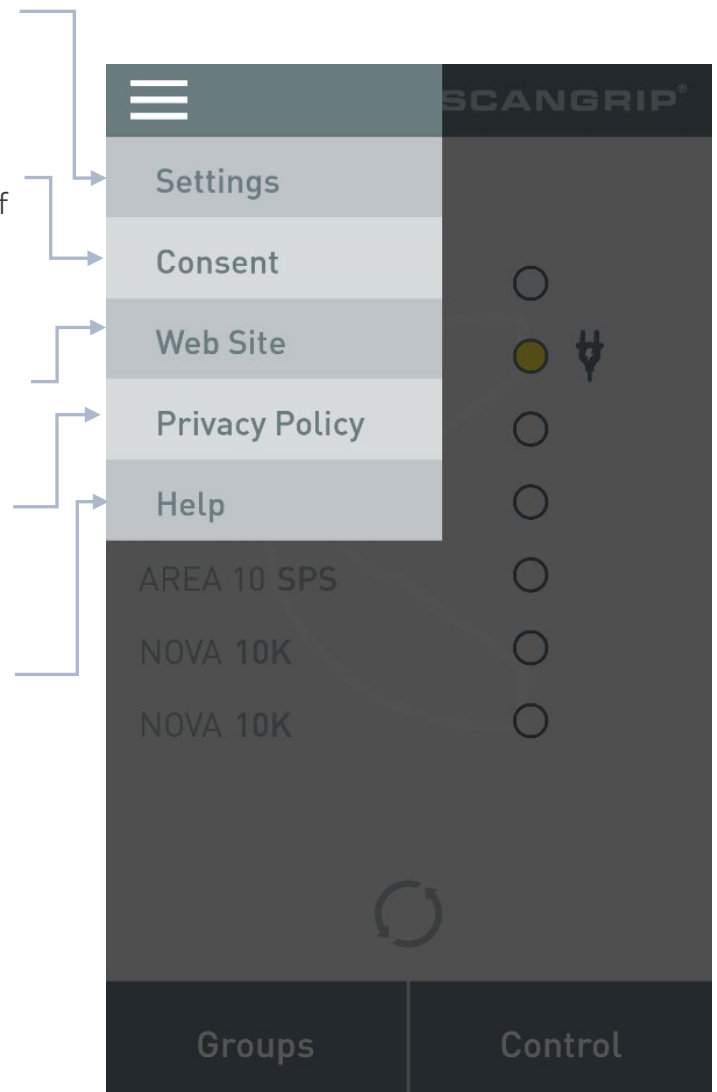
Press to access our [Web site](#).

Privacy policy

Press to read the privacy policy.

Help

Press to access the [Scangrip App Quick Guide](#).



2. Scanning and connecting

Lamp status

Is shown when an active connection is made. Displays power status and if the lamp has PIN lock enabled.

Select up to 4 lamps

Select a lamp by pressing their name or the yellow selection dot.

Control > Lamp

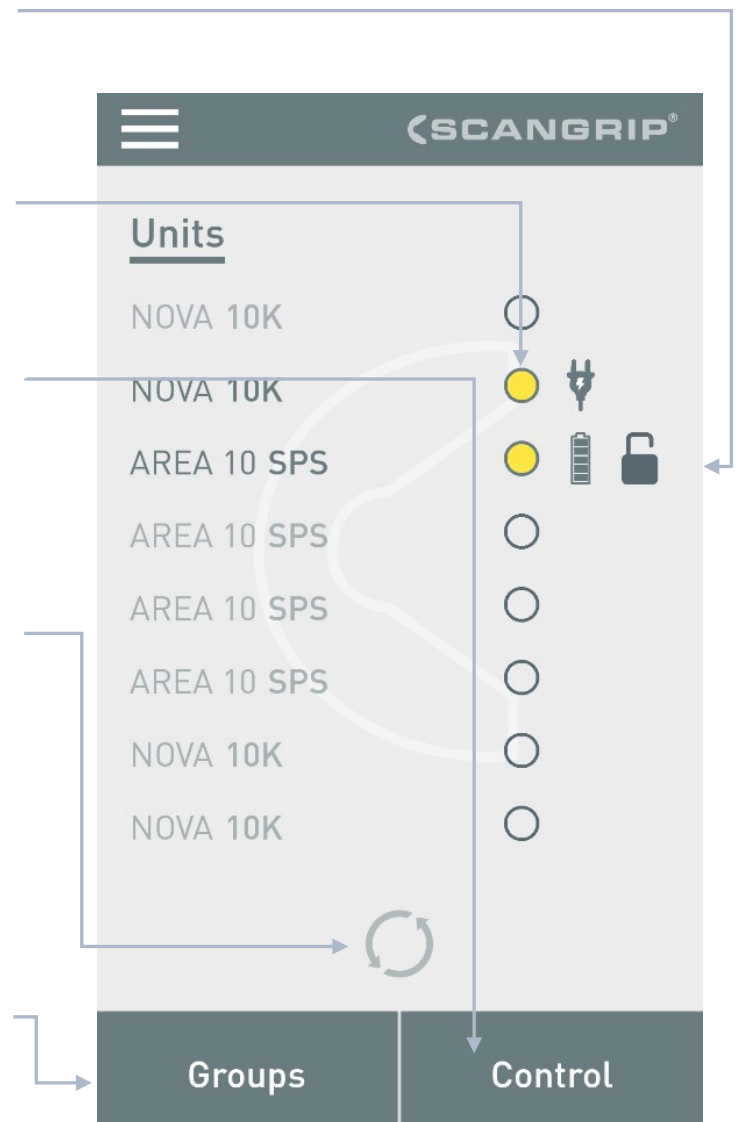
Press "Control" and select a lamp to control one of the connected lights.

Refresh/Scan

Press the update icon or swipe down to update the list of lamps.

Groups

Press "Groups" to access Groups screen. Can also be accessed by swiping to the left.



NOTE:

If the lamp or no lamps can be found on Android, check that location data (GPS) is enabled and the app has permission to access location.

3. Group function

3.1. Units screen

Select up to 4 lamps

Select a lamp by pressing name or the yellow selection dot.

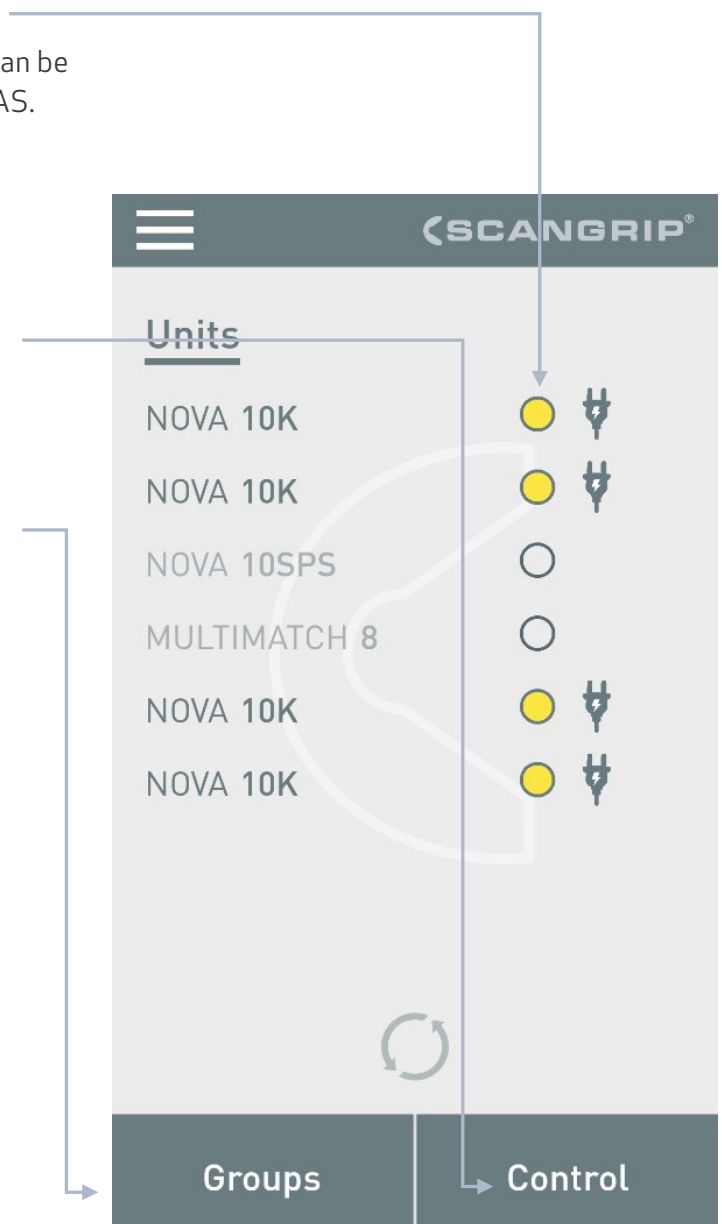
NOVA 10K, NOVA SPS and NOVA CAS lamps can be grouped. So can AREA 10 SPS and AREA 10 CAS. Other models can only be grouped with lamps from the same series.

Control -> Create group

Press "Control" and select "Create group" to create a group with the connected lights.

Groups

Press "Groups" to access Groups screen. Can also be accessed by swiping to the left.



3.2.Groups screen

Control

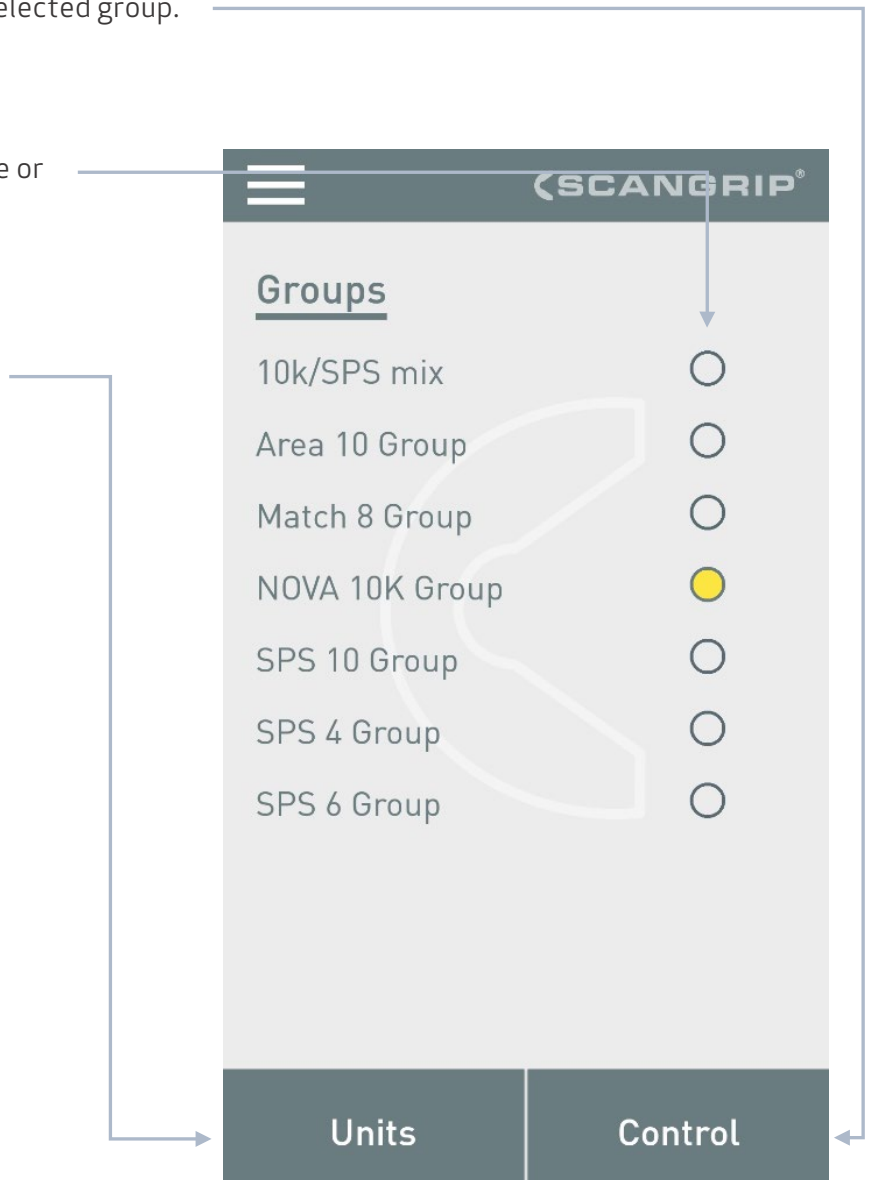
Press to control or delete the selected group.

Group selection

Select a group by pressing name or the yellow selection dot.

Units screen

Press to access Units screen.



3.3.Group control screen - Work lights

On/Off synchronization

The first press of the button turns on the lamps and synchronizes the group to the chosen setting.

Light icon

Will be off until first press on On/Off, no matter if a lamp in the group is on.

Sliders

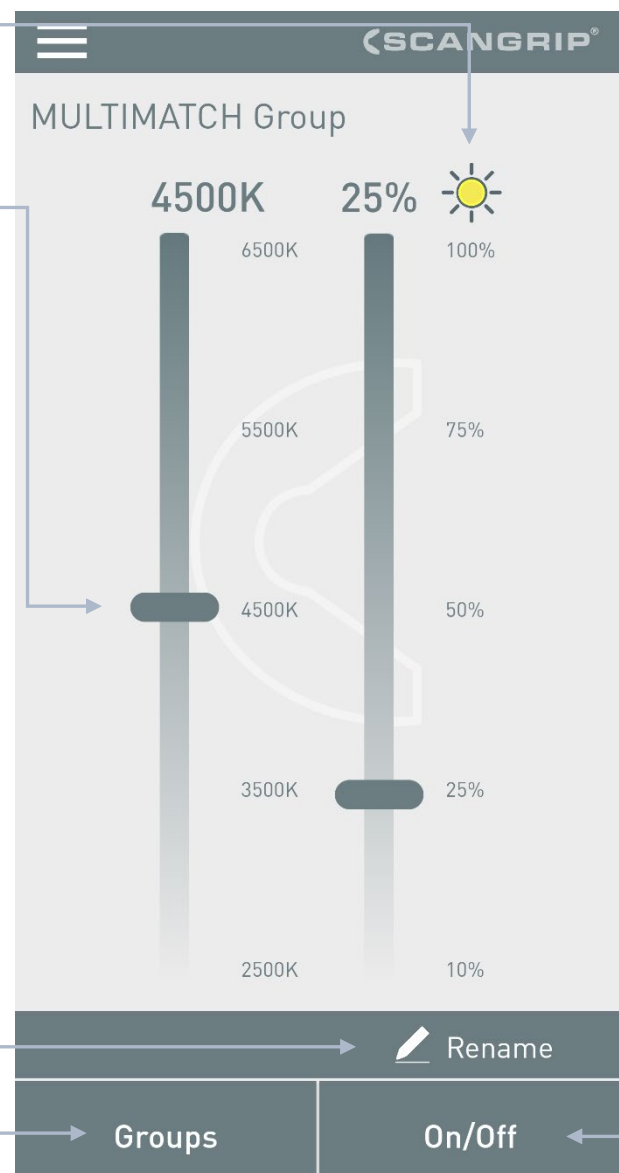
Values will not be sent to lamps until the group is turned on.
If a lamp with OPTI Light is included, enabling this will set all without it to 100% brightness to ensure sufficient lighting.

Rename

Press to change the group name in the app.

Groups

Press to access Groups screen.



3.4.Group control screen – UV lamps

On/Off synchronization

Pressing turns off all lamps if any is on.

Otherwise, pressing will enter the warning screen for the user to confirm before turning on all connected lamps with the set curing time.

Light icon

Will be on whenever a lamp in the group is on.

Remaining curing time

Display set curing time when off and counts down during curing.

Curing time slider

Adjust slider or press value to the right to change the curing time for all lamps in the group.

Slider moves down with remaining time.

Changing while curing restarts the countdown from that value.

Rename

Press to change the group name in the app.

Groups

Press to access Groups screen.



4. NOVA 12K

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Brightness slider

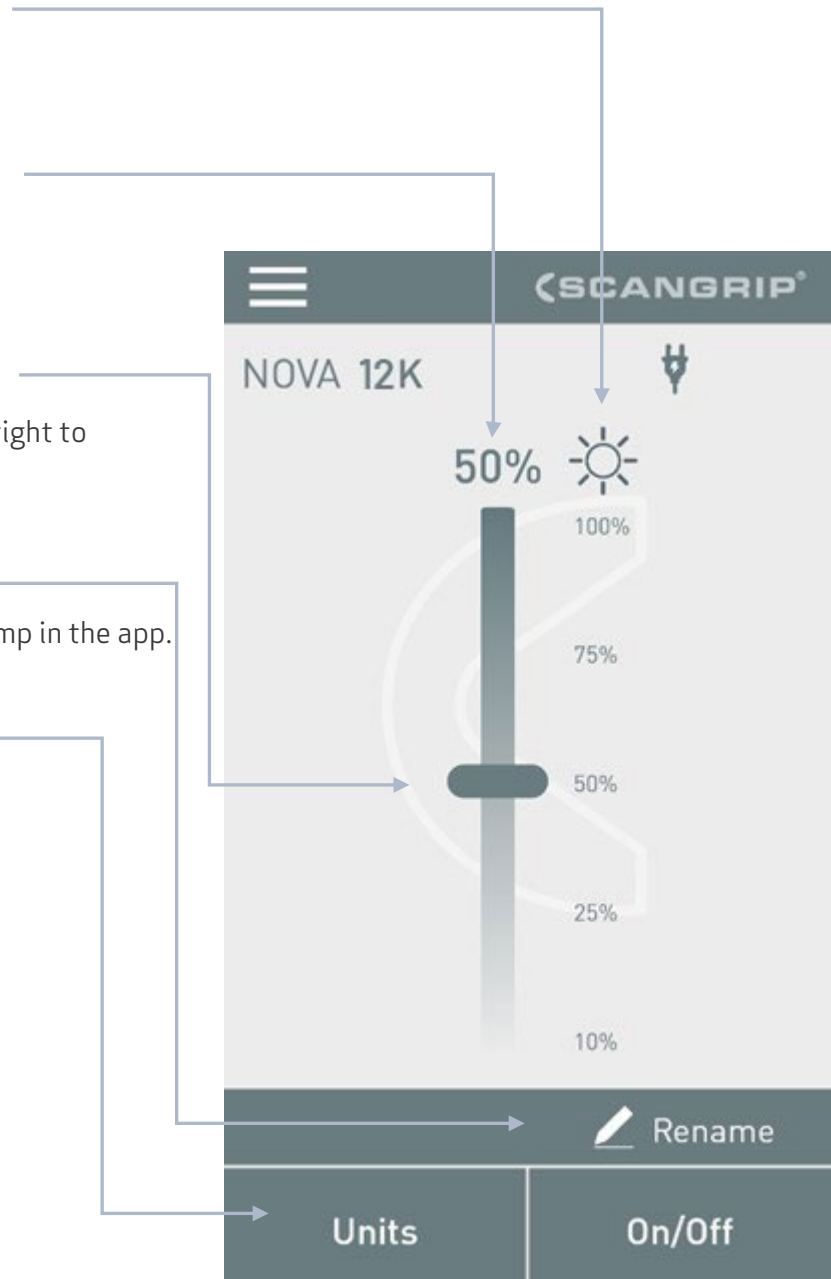
Adjust slider or press value to the right to change the brightness.

Rename

Press to change the name of the lamp in the app.

Units

Press 'Units' button to return to the Units screen.



5. NOVA 12

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Brightness slider

Adjust slider or press value to the right to change the brightness. This is disabled when OPTI Light is enabled.

OPTI Light

Press to turn on the lamp or change to a brightness optimized to achieve the required lighting for working within 4 m while using least possible power.

Rename

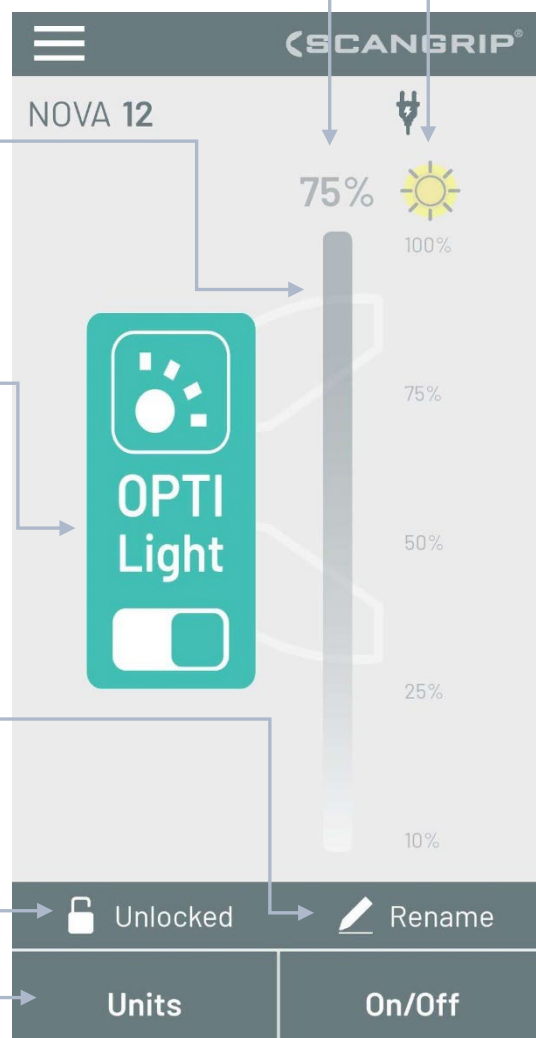
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press 'Units' button to return to the Units screen.



6. NOVA SPS series

Power status

Shows operation time left and battery level as well as when in back-up mode and connected to mains power. Time left is updated every time a command is sent.

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Brightness slider

Adjust slider or press value to the right to change the brightness.

Rename

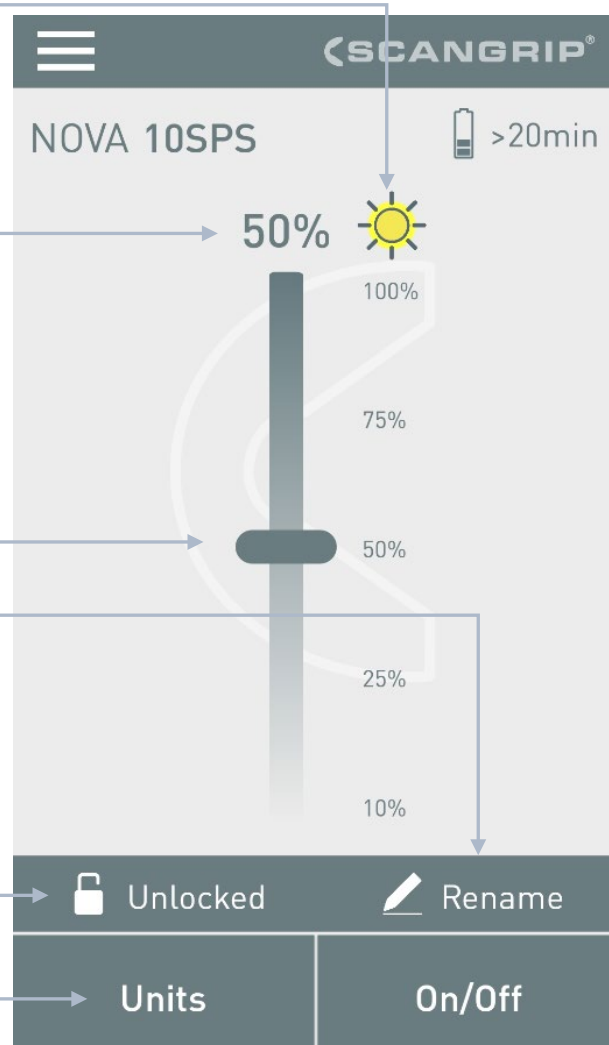
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press 'Units' button to return to the Units screen.



7. MULTIMATCH Series

Power status

Shows operation time left and battery level depending on whether it is connected to power supply or is in back-up mode. Time left is updated every time a command is sent.

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Current CCT

Changes to display the current color temperature (CCT) as shown on the slider.

Brightness slider

Adjust slider or press value to the right to change the brightness.

CCT slider

Adjust slider or press value to the right to change the color temperature.

Rename

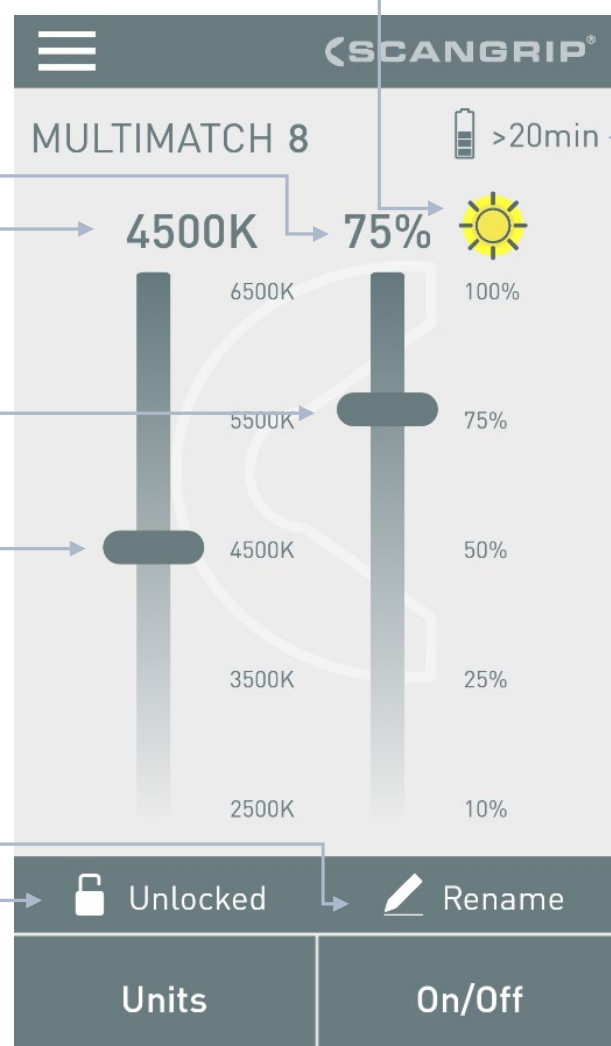
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press 'Units' button to return to the Units screen.



8. AREA 10 SPS

Power status

Shows operation time left and battery level as well as when in back-up mode and connected to mains power. Time left is updated every time a command is sent.

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Brightness slider

Adjust slider or press value to the right to change the brightness.

180°/360° buttons

Press to change between complete and directional lighting.

Rename

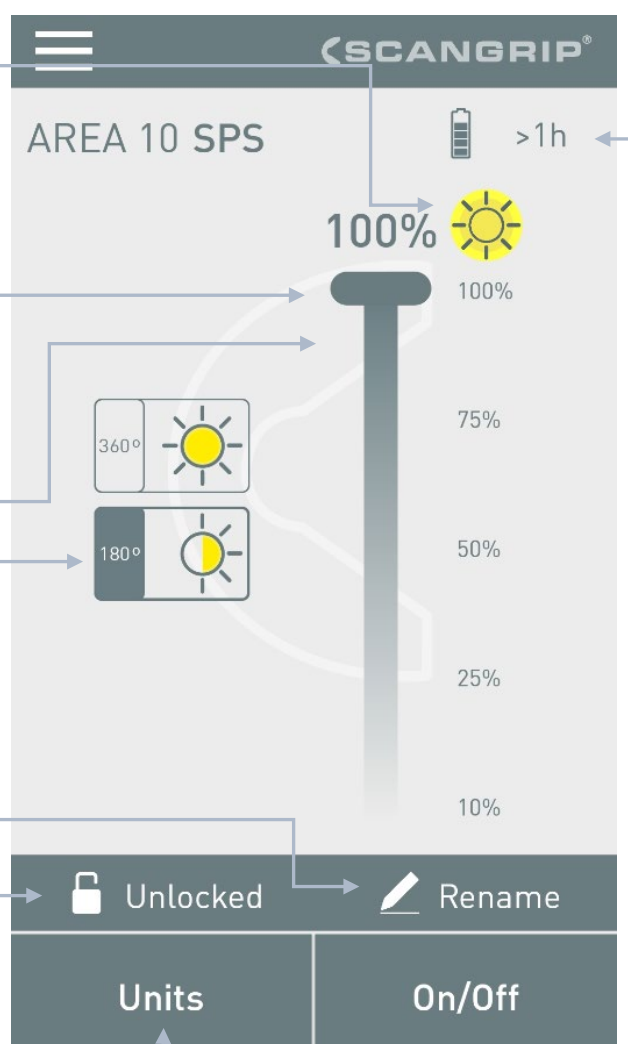
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press 'Units' button to return to the Units screen.



9. NOVA CAS / CONNECT series

Power status

Shows remaining battery in % and battery level depending on whether it is connected to power supply or is in back-up mode. Battery level is updated every time a command is sent.

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Brightness slider

Adjust slider or press value to the right to change the brightness.

Rename

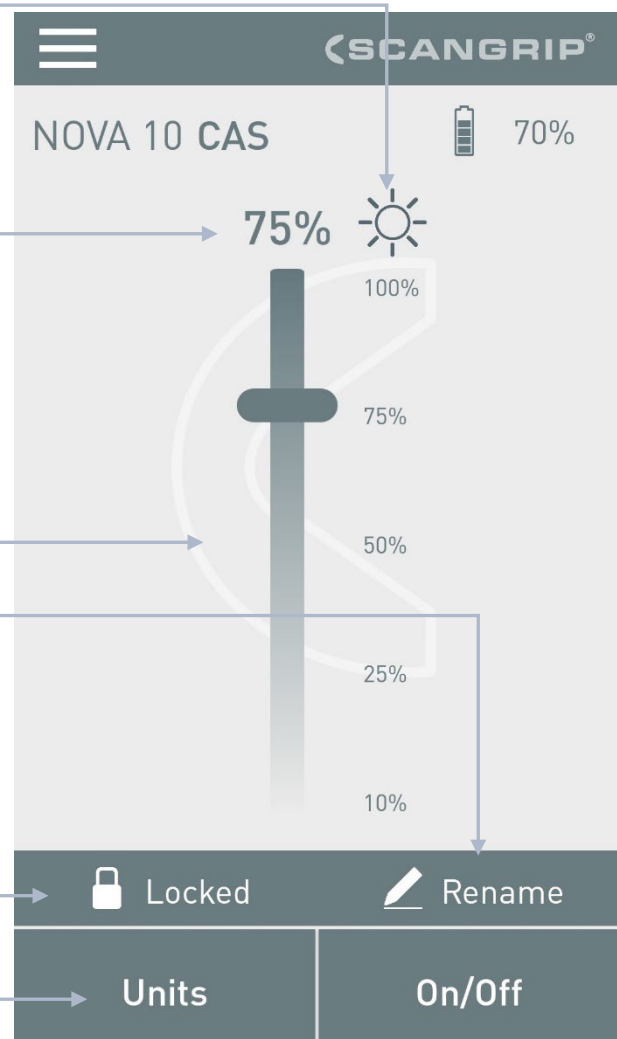
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press 'Units' button to return to the Units screen.



10. AREA 10 CAS / CONNECT

Power status

Shows remaining battery in % and battery level depending on whether it is connected to power supply or is in back-up mode. Battery level is updated every time a command is sent.

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Brightness slider

Adjust slider or press value to the right to change the brightness.

180°/360° buttons

Press to change between complete and directional lighting.

Rename

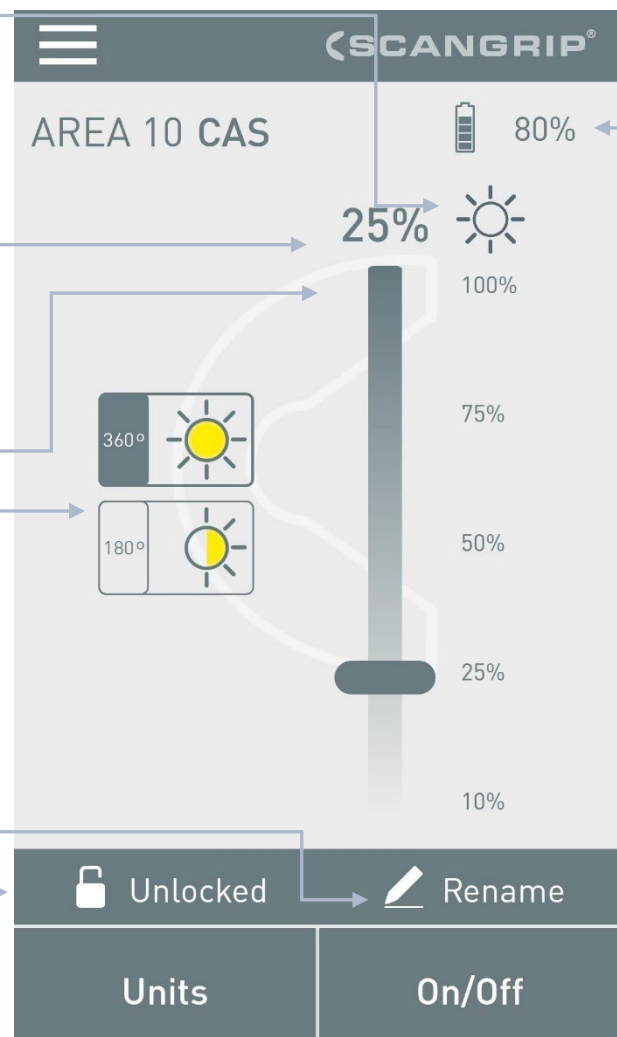
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press 'Units' button to return to the Units screen.



11. MULTIMATCH CONNECT

Power status

Shows remaining battery in % and battery level depending on whether it is connected to power supply or is in back-up mode. Battery level is updated every time a command is sent.

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Current CCT

Changes to display the current color temperature (CCT) as shown on the slider.

Brightness slider

Adjust slider or press value to the right to change the brightness.

CCT slider

Adjust slider or press value to the right to change the color temperature.

Rename

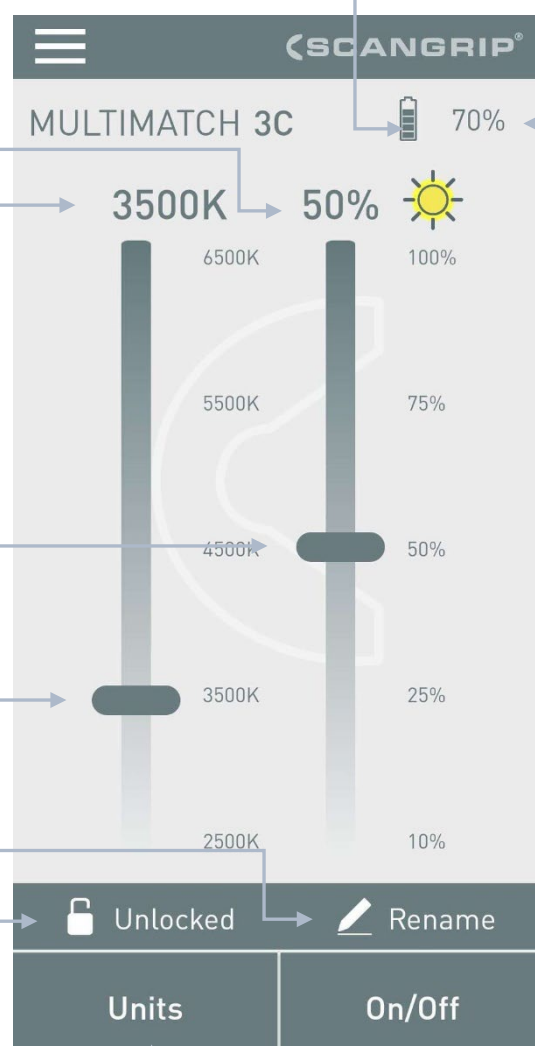
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press 'Units' button to return to the Units screen.



12. SITE LIGHT Series

Power status

Only mains powered. A loading spinner appear until the command has been received.

Light icon

Shows if the lamp is on and changes with the brightness.

Current brightness

Changes to display the current brightness as shown on the slider.

Brightness slider

Adjust slider or press value to the right to change the brightness.

Rename

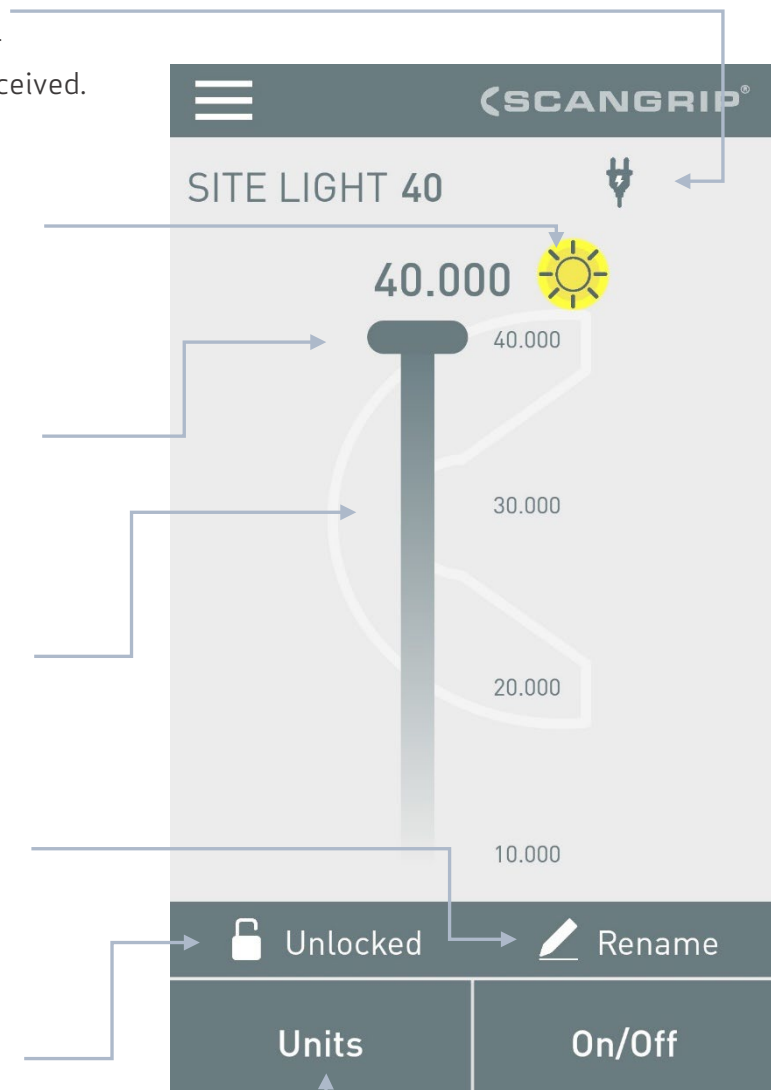
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press "Units" button to return to the Units screen.



13. UV-EXTREME Series

Power status

Only mains powered. A loading spinner appear until the command has been received.

Light icon

Shows if the lamp is on.

Remaining curing time

Display set curing time when off and counts down during curing.

Curing time slider

Adjust slider or press value to the right to change the curing time.
Slider moves down with remaining time.
Changing while curing restarts the countdown from that value.

Rename

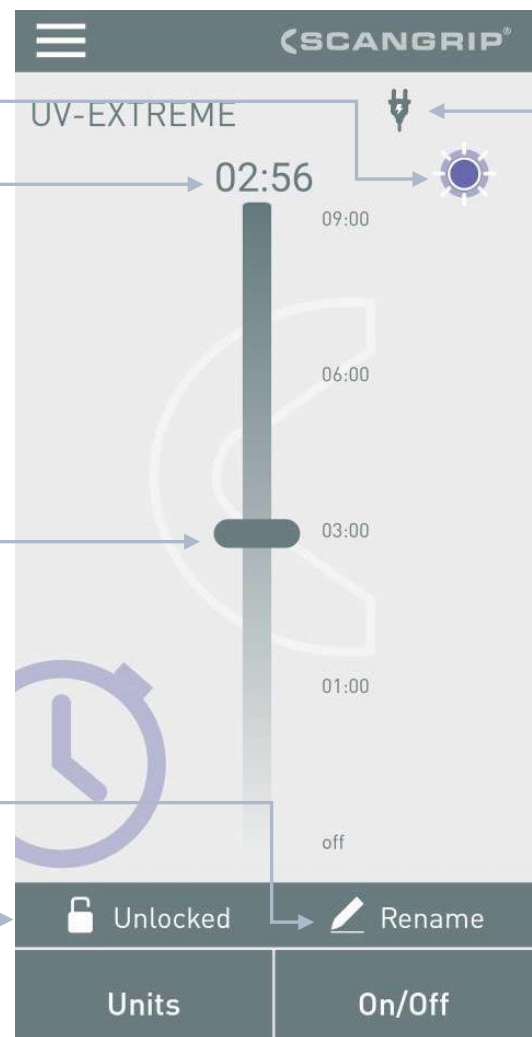
Press to change the name of the lamp in the app.

PIN lock

Shows PIN status. Press to lock or clear PIN code on lamp.

Units

Press "Units" button to return to the Units screen.



13.1. Safety screen

Remaining curing time

Display set curing time when off and counts down during curing.

Safety slider

Drag slider all the way to the right to turn on the lamp. If released the slider will return to the left stating point.

Cancel

Press to return to the Control screen.

